



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 7

◇ Неділя про Митаря і Фарисея. Глас 1. ◇

13 лютого 2022 р.

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед  
**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії  
**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням  
**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед  
**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. Тим. 3, 10-15

Єв. Лк.18, 10-14.

#### **ST. NICHOLAS** UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4  
tel.: 416-504-4774  
fax.: 416-504-8428  
office@saintnicholas.ca  
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія  
Години праці:  
Понеділок – П'ятниця  
9:00-1:00 і 2:00-4:00

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

##### Наступна неділя:

Ап. Кор. 6, 12-20. Єв. Лк.15, 11-32.  
6:30 – Утреня  
Божественні Літургії-8:00,10:00 ранку,  
12:00 пол.  
8:00 – Св. Літургія - жива трансляція

##### Свята

7:00р. – Утреня  
8:00 ранку – Свята Літургія - жива трансляція  
10:00р. – Св. Літургія  
Навечір'я свят  
6:00 – Вечірня з Литією

#### «Сьогодні в Євангелії для нас звучить дуже потужний голос надії: Господь за нами шукає», – Блаженніший Святослав у неділю Закхея

Щоб пережити важкі часи і випросити в Господа Бога милосердя і миру для України, ми повинні каятися у своїх гріхах. Як народ, ми маємо за що каятися. За часи вільної, незалежної України ми часто не вмели правильно використовувати свободу, зокрема духовну, релігійну. Можливість бути з Богом видавалася чимось буденним, нецінним. Можливо, ми не вповні відчували важливість зустрічі очима з Богом. Часом ми недооцінювали того, що мали. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час проповіді до вірних у неділю Закхея.

На початку проповіді Предстоятель зазначив, що сьогоднішнє Євангелія представляє нам образ Бога, нашого Спасителя, як того, хто шукає загублену людину, яка потребувала, щоб хтось її віднайшов. Йде мова про історію митника Закхея з Єрихону – багача, який хоч і мав гроші, владу і високе становище в суспільстві, проте був відкинутий народом як публічний грішник. Ще й до того був малим на зріст. Цей чоловік, дізнавшись, що до Єрихону приїде Ісус, з цікавості виліз на шовковицю, щоб Його побачити.

Проповідник переповів історію зустрічі Христа і Закхея, яка дозволила Богові віднайти і спасти грішника.

Можливо, припускає архиєрей, Ісус для того і прийшов до Єрихону, щоб віднайти загубленого, маленького, цікавого Закхея, який вважає, що йому немає шансу спастися. На його переконання, у момент загублення людям дуже важливо відчувати, що вони не відкинуті та не забуті Богом. Навіть коли ми вже лежимо на дні свого гріховного життя, є хтось, хто за нами дивиться, шукає нас поглядом. Як важливо усвідомити, що Бог за нами шукає!.....ст. 3

## ОГОЛОШЕННЯ

**ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!**

**Вечірні в суботу служать о год. 6:00 в.**

Повідомляємо, що з днем 13-го червня у нашому храмі служать три Божественні Літургії в неділі— о год. 8:00 ранку, 10:00 і 12:00 пол. із присутністю обмеженою кількістю вірних до 140 осіб (30%).

**Утреня в неділю о год. 7:00 ранку.**

**Вступ на всі богослуження зобов'язує відповідна процедура.**

**Під час пандемії в неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром. У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром.**

**У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку (транслюється живим ефіром) і 10:00 ранку. Утреня о год. 7:00 ранку.**

**Понеділок, 14 лютого - Навечір'я Свята Стрітення - Вечірня з Литією о год. 6:00 вечора. Вівторок, 15 лютого - Свято Стрітення. Утреня о год. 7:00 ранку, Божественні Літургії о год. 8:00 і 10:00 ранку.**

**Повідомляємо, при вході парохіяльного будинку можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти і календар на 2022 р., і при цій нагоді відібрати напис на шибу (синього кольору) — це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парафії!**

**Це можна полагодити під час канцелярійних годин від понеділка до п'ятниці від год. 9-1 і від год. 2-4 як рівнож в неділю після Святої Літургії.**

**Дорогі Парафіяни!**

**Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники (з бараболею і сиром, капустию і з м'ясом), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярійних годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4 год., як рівнож в неділю від 10-2 год).** Увесь дохід призначений на потреби церкви!**

**Повідомляємо, що прихід з вареників за місяць січень становить \$700. Весь дохід призначений на потреби церкви.**

**Повідомляємо, що маємо ще один спосіб складати пожертви на церкву: to make a church donation, a parishioner / donor simply sends an email money transfer to:**

**[donate@saintnicholas.ca](mailto:donate@saintnicholas.ca)**

**In the notes field of the e-Transfer we need to inform the parishioners / donors that they must include the following information:**

**1. Full Name**

**2. Address**

**3. Telephone #**

**4. Envelope # (for members)**

**5. Purpose of Donation and any other notes**

**Увага батькам та студентам - Катехитичний ДЕННИЙ Табір Відпінчим з Христом 2022** відбудеться під час березневих вакацій в Укр. Домі ім. Т. Шевченка на Горнер.

**До уваги молоді - запрошуємо учнів 10-12 класів** або старших податися як виховник/-ця на цьогорічний табір, який відбуватиметься від 14-18 березня, що дня від 9-4 в Укр. Домі ім. Т. Шевченка при 482 Horner Ave., Etobicoke, ON. Ласкаво просимо зробити це електронно на нашому сайті [www.B4J.ca](http://www.B4J.ca) до **15-го лютого 2022.**

**Для дітей 3-8 класів!** 14–18 березня, 2022. Щодня від 9 рано до 4 поп. в Укр. Домі ім. Т. Шевченка, 482 Horner Ave., Etobicoke. **ОНЛАЙН** реєстрація починається в понеділок **7-го лютого**. Зайдіть на сайт [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca). Програма є двомовна. Реєстрація закривається, коли всі місця будуть заповнені. Не відкладайте.

**МНОГАЯ ЛІТА !**

**Новоохрещеній Софії Катерині Глушко, її рідним і хресним батькам, бажаємо Многії і Благії Літа!**

**ЖЕРТВОДАВЦІ**

**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить!**

Люба Осмак	100.
Роман Соколич	100.
Андрій Полянський	100.
Богдан і Христина Колос	100.
Петро і Єлисавета Чернянські	500.
Віталій і Марта Семущак	170.
Галина Мекевой	130.
( в пам'ять 130 ліття Патр. Йосифа Сліпого)	
Михайло і Квітка Кондрацькі	150.
( в пам'ять Володимира Стасіва)	
Анастасія Форись	200.

**В пам'ять Галини Дичок**

СУМ- St. Catherines Branch	100.
Зенон Чвалюк і Оріся Сопінка	100.
Анна Щудло	100.
Леся Зелик	50.
Лідія Нарожняк	50.
Роман Ващук і Оксана Смерещук	100.
о. Богдан і Татяна Чолій	100.

**В пам'ять Сузанни Михалков**

Василь і Рома Жила	100.
Роман і Леся Грицишин	100.
Богдан і Христина Колос	100.
Галина Юркан	50.
Марта Юркан	50.
Сузанна Олійник	100.
Тарас Калимон	100.
Богдан Долбан	100.
Христина Мамай	100.
Shannon Doyle	200.

## ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

19 II 5:00 поп.  
21 II 10:00 ранку

бл. п. Оксану Кульченко (2р.)  
бл. п. Катерину Сербенюк  
(3р.)  
бл. п. Сузанну Михалков  
(40д.)

22 II 7:00 веч.

### (Закінчення)



«Що означає знайти і спасти?» – запитує Глава Церкви. І відповідає: «Події, які відбуваються в хаті Закхея, відповідають на це запитання. Насамперед знайти – це показати людині її гідність і те, що душа набагато цінніша за гроші».

«Коли мене Бог віднаходить – помагає мені віднайти мою справжню гідність. Допмагає віднайти образ Божий, який Він мені залишив, який схований у глибині моєї душі, і навіть мої грішні вчинки не можуть його вповні знищити. Той образ завжди пробуджуватиме в мені або цікавість, або бажання

пошуку за Богом», – переконаний Отець і Глава УГКЦ.

Христос віднаходить в Закхеєві його синівство. Він першим виходить назустріч людині. Проте, на переконання проповідника, важливо також, щоб і ми шукали Бога, щоб теж скеровували свій погляд до Нього і дозволили Йому відновити нашу гідність.

«Ось ця дорога віднайдення повноти, дорога до повноти гідності Божих дітей у сьогоднішньому Євангелії є дорогою покаяння. Саме покаяння – це дорога до зустрічі з Богом. Покаяння – це дорога до повноти гідності Божої дитини, якою кожен із нас уже є, але ще в повноті покликаний стати», – наголосив проповідник.

Відтак Отець і Глава УГКЦ зазначив, що ми сьогодні переживаємо дуже тривожні часи. «Нам видається, що ми загублені, що немає певного майбутнього. Не знаємо, як переживемо наступних кілька років чи навіть місяців. Але в сьогоднішньому Євангелії для нас звучить дуже потужний голос надії. Господь до нас каже: Я сьогодні хочу бути у твоєму домі», – підкреслив він.

«Сьогоднішнє Євангеліє для нас є словом надії про те, що Господь Бог за нами шукає. Він до нас приходить, щоб нас підтримати, щоб нам показати, що доки ми з Ним, доки людина знає свою гідність, яку Бог їй відкриває, і готова її обстоювати, цінує свою гідність більше за гроші, посади чи інші обставини, – доти ми непереможні. Така гідна людина має потужну силу, щоб цю гідність захистити», – запевняє Глава Церкви.

«Просімо Господа Бога, щоб Він зглянувся на кожного з нас зокрема і на наш народ, щоб Він був із нами у ці непрості часи і допоміг нам побачити ту гідність, до якої нас кличе, щоб допоміг нам злізти із шовковиці наших ілюзій. А ми дозволюмо Богові нас віднайти і в покаянні наблизьмося до Нього», – додав духовний лідер українців.

*Департамент інформації УГКЦ,*



# Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

## Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККу

**25+ Years Sales**

**Call Today - Monthly Specials**

[www.dylinsky.com](http://www.dylinsky.com)

**416-236-1871**



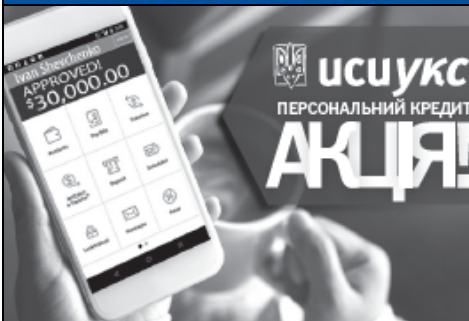
## BCU Кредитова Спілка Будучність



### ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пільгові плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



**успіх**  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦЯ!**

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village



416.762.6961 x238  
[vkarman@ukrainiancu.com](mailto:vkarman@ukrainiancu.com)  
[ukrainiancu.com](http://ukrainiancu.com)

*Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian*



**EATONVILLE DENTAL**

CALL 416-233-0333  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
[eatonvilledental.com](http://eatonvilledental.com)



**50¢** ЗНИЖКА  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

## Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

## DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

**Yaroslav Derkach**

416-839-4179  
416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M4W 1Y7

## SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

## Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

## Jimmy & Andrew Cardinal CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

[cardinalfuneralhomes.com](http://cardinalfuneralhomes.com)



## WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com) [www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com)

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

## TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION

555 Burnhamthorpe Rd., Suite 304, Etobicoke, ON M9C 2Y3  
Tel: 416-233-4631 Ext. 500, Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО

(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО

IMMIGRATION • ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL REAL ESTATE (MULTIPLEX UNITS)  
BUSINESS LAW • CORPORATE LAW  
IMMIGRATION • WILLS AND ESTATES



Olena Chepil, LL.B



## Windows & Doors



## Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



## LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ  
FUNERAL HOME

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

**416-767-1176**

This Space Available.

\$375 Annually

Contact - Myron Dylinsky

416-670-4480